

**DUSCHKÖPFE • TÊTE DE DOUCHE
ДУШЕВЫЕ ГОЛОВКИ
TELÉFONOS DE DUCHA • TESTE DOCCIA**

Dear Customer **GB** **Lieber Kunde,** **D** **Cher Client** **F** **Уважаемые господа** **RUS** **Estimado Cliente** **E** **Gentile Cliente** **IT**

Thank you for choosing our product. We hope the item you have purchased can fulfill all your expectations. Our products are technologically advanced and designed on the basis of our many years of experience in the production of sanitary fittings.

Für Ihre Wahl bedanken wir uns und hoffen mit unserem dank langjähriger Erfahrung in der Herstellung von Sanitärarmaturen technologisch fortgeschrittenen Produkt Ihre Erwartungen zu erfüllen.

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous sommes certains de pouvoir satisfaire pleinement à vos attentes grâce à notre riche offre de produits d'un niveau technologique avancé qui résulte de notre longue expérience en fabrication de la robinetterie et des accessoires des salles de bains.

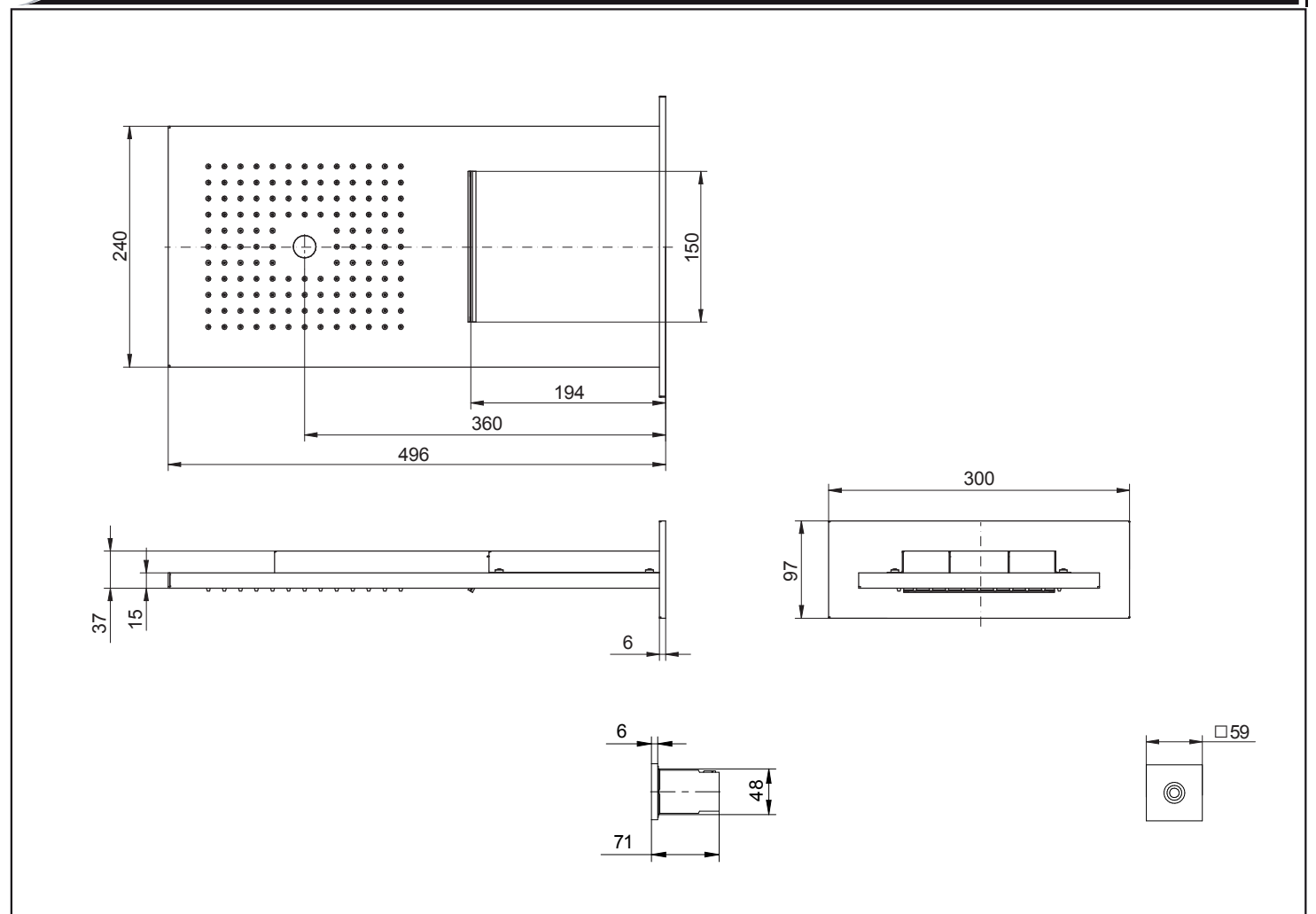
Благодарим за выбор нашего продукта. Надеемся, что полностью удовлетворим Ваши ожидания, вводя в эксплуатацию технологически усовершенствованное изделие, запроектированное на базе многолетнего опыта в области производства санитарной арматуры.

Les agradecemos por elegir nuestro producto. Esperamos cumplir sus expectativas al adquirir un producto de tecnología avanzada, diseñado a base de la experiencia adquirida tras muchos años fabricando accesorios sanitarios.

La ringraziamo per aver scelto un prodotto GRAFF. Speriamo di soddisfare pienamente la sua aspettativa, offrendole un prodotto tecnologicamente avanzato, progettato sulla base di un'esperienza di molti anni nell'ambito della produzione di rubinetteria e sistemi doccia.

ATTENTION!	For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.	ACHTUNG!	Verunreinigungen bitten wir mittels Wasser mit Seife und mit weichem Lappen beseitigen! In keinem Falle chemische Mittel verwenden.
ATTENTION!	Pour le nettoyage utiliser seulement une serviette douce, du savon et de l'eau! En aucun cas n'utiliser les produits chimiques quelconques!	ВНИМАНИЕ!	Загрязнения следует удалять водой с мылом и мягкой тряпочкой! Ни в коем случае нельзя применять химические средства.
ATENCIÓN!	Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.	ATTENZIONE!	Attenzione! Si prega di pulire usando acqua e sapone ed un panno morbido! In nessun caso usare detersivi chimici.

AQUA-SENSE 5105000



GB **For assembly you will need:**

- an adjustable spanner,
- pliers,
- teflon tape.

D **Bei der Montagewerden benötigt:**

- verstellbarer Schlüssel,
- Kombizange,
- Teflonband

F **Les outils nécessaires pour le montage:**

- La clef à ouverture variable,
- La pince universelle,
- La bande Téflon.

RUS **Для монтажа необходимы:**

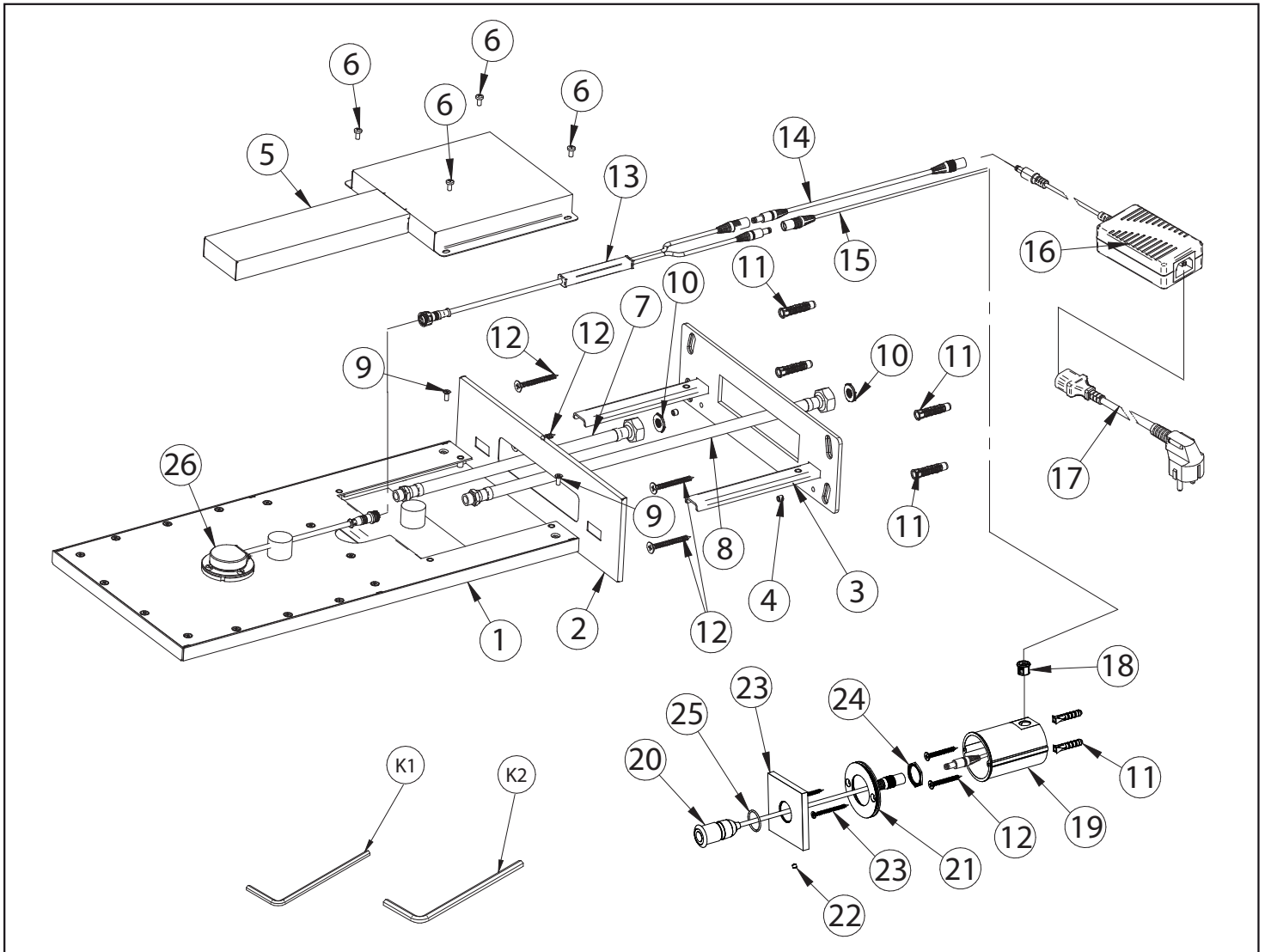
- разводной ключ,
- плоскогубцы,
- тефлоновая лента.

E **Para el montaje se necesitan:**

- llave ajustable,
- alicates universales,
- cinta de teflón.

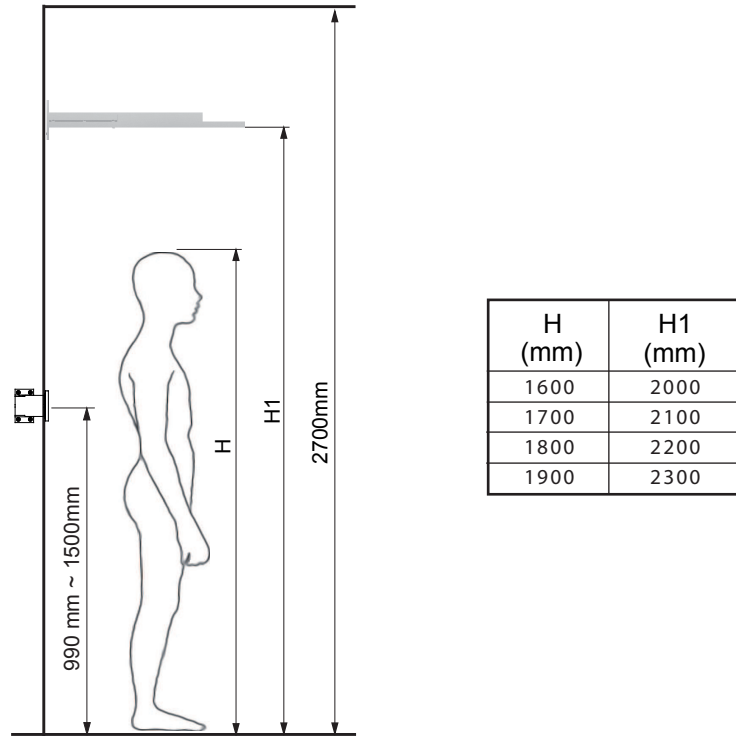
IT **Per il montaggio sono necessari i seguenti utensili:**

- chiave registrabile,
- tenaglia piana,
- nastro di teflon.

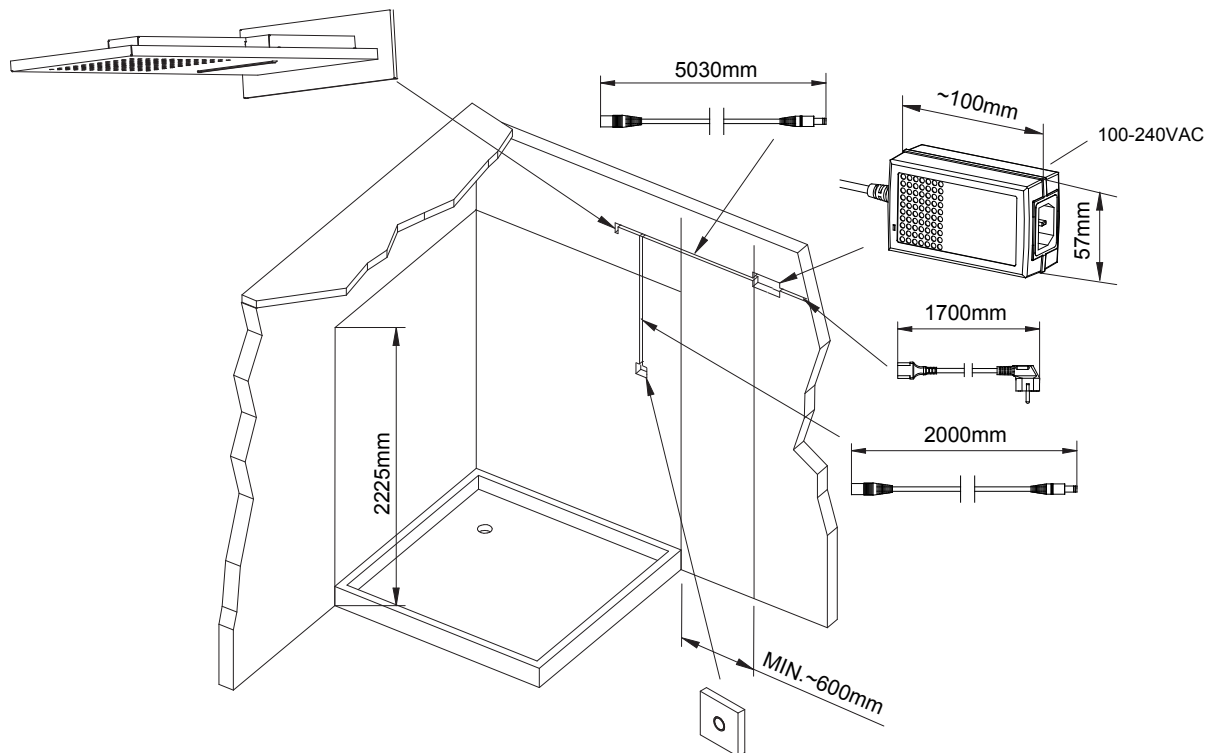


	GB	D	F	RUS	E	IT
1	Complete showerhead	Kopfbrause komplett	Pommeau de douche complet	Верхний душ в комплекте	Ducha efecto lluvia completa	Soffione completo
2	Decorative cover	Design-Blende	Coffre	Коробка	Caja	Cassetto
3	Holder arm set	Griffschenkel	Ensemble bras support	Плечо ручки кпл	Brazo del mango juego	Gruppo braccio della leva
4	Set screw	Feststellschraube	Vis de fixation	Установочный винт	Tornillo de fijación	Vite di fissaggio
5	Decorative cap	Zierkappe	Capuchon décoratif	Декоративный колпак	Caperuza decorativa	Cappuccio decorativo
6	Screw	Schraube	Vis	Винт	Tornillo	Bullone
7	Flexible hose 300mm	Flexschlauch, 300 mm lang	Tuyau souple 300mm	Гибкий шланг 300 мм	Manguera flexible 300mm	Flessibile 300mm
8	Flexible hose 450mm	Flexschlauch, 450 mm lang	Tuyau souple 450mm	Гибкий шланг 450 мм	Manguera flexible 450mm	Flessibile 450mm
9	Screw	Schraube	Vis	Винт	Tornillo	Bullone
10	Orifice /flow restrictor/	Blende	Diaphragme	Фланец	Orificio	Boccaglio
11	Screw	Feststellschraube	Vis	Винт	Tornillo	Bullone
12	Dowel	Dübel	Cheville	Штифт	Pasador	Tassello
13	Light controller	Lichtänderungsteuerung	Contrôleur des lumières	Контроллер изменения света	Controlador de cambio de las luces	Comando di cambiamento delle luci
14	Extension cable	Elektrische Verlängerungsstück	Rallonge électrique	Электрический удлинитель	Extensión eléctrica	Prolunga elettrica
15	Extension cable	Elektrische Verlängerungsstück	Rallonge électrique	Электрический удлинитель	Extensión eléctrica	Prolunga elettrica
16	Power supply	Stromversorgung	Bloc d'alimentation	Питатель	Adaptadora	Alimentatore
17	Power cable	Versorgungskabel	Câble du bloc d'alimentation	Кабель питателя	Cable de alimentador	Cavo dell'alimentatore
18	Cable gland	Stopfbuchse	Presse-étoupe	Сальник	Estrangulador	Premistoppa
19	Box	Kasten	Coffre	Коробка	Caja	Cassetto
20	LED Controller	LED Controller	Contrôleur LED	Светодиодный контроллер	Controlador de LED	Controller LED
21	Mounting plate	Montageblech	Plaque de montage	Монтажный лист	Chapa de montaje	Lamiera di montaggio
22	Screw	Feststellschraube	Vis	Винт	Tornillo	Bullone
23	Decorative cover	Design-Blende	Cache décoratif	Декоративная накладка	Tapa decorativa	Protezione decorativa
24	Nut	Mutter	Écrou	Гайка	Tuerca	Dado
25	O-Ring	Oring	Joint torique	Уплотнитель о-ринг	Junta tórica	O-ring
26	LED-Panel	LED-Panel	Panneau LED	Светодиодная панель	Panel LED	Pannello LED
K1	2mm hex key	Innensechskantschlüssel 2mm	Cle allen 2mm	Имбусный ключик 2мм	Llave allén 2mm	Chiave a brugola 2mm
K2	3mm hex key	Innensechskantschlüssel 3mm	Cle allen 3mm	Имбусный ключик 3мм	Llave allén 3mm	Chiave a brugola 3mm

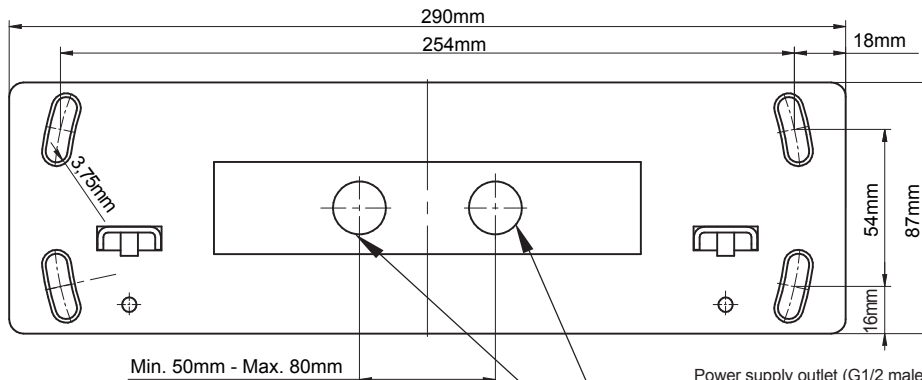
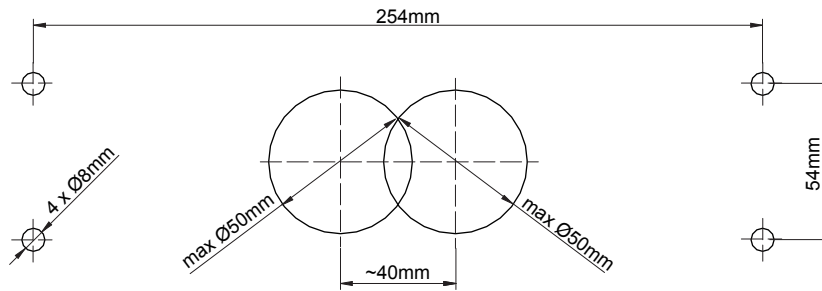
HEIGHT OF THE ASSEMBLY • MONTAGEHÖHE • HAUTEUR DE MONTAGE • МОНТАЖНАЯ ВЫСОТА • ALTURA DE MONTAJE • ALTEZZA DI MONTAGGIO



ASSEMBLY DIAGRAM • MONTAGEDARSTELLUNG • SCHÉMA DE MONTAGE • МОНТАЖНАЯ СХЕМА • ESQUEMA DE MONTAJE • SCHEMA DI MONTAGGIO



Drilling scheme
Bohrschema
Schéma de forage
Схема сверления
Esquema de perforación
Schema di perforazione

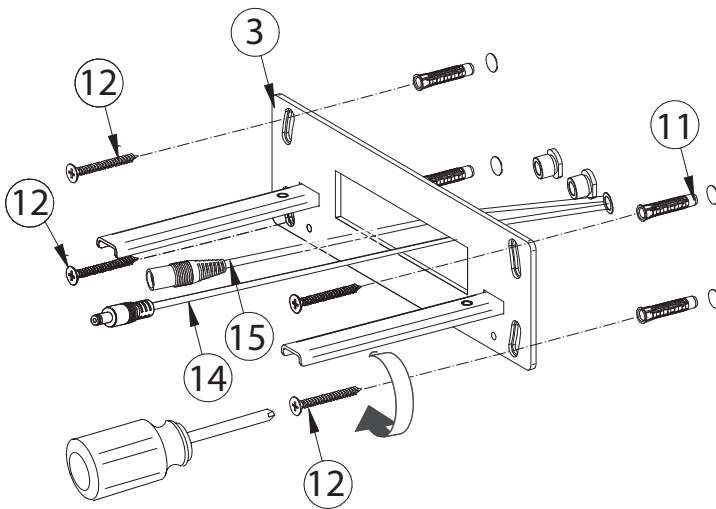


Size and spacing of assembly openings
Größe und Anordnung der Montageöffnungen
Taille et emplacement des perçages de montage
Размер и расположение монтажных отверстий
Tamaños y distribución de los orificios de montaje
Dimensioni e disposizione dei fori di montaggio

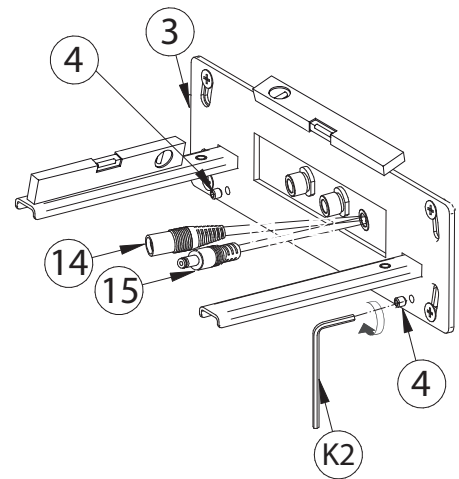
Min. 50mm - Max. 80mm

Power supply outlet (G1/2 male thread)
Stromversorgungsanschluss (Außengewinde G1/2)
Sortie de l'alimentation (filet mâle G1/2)
Выведение питания (внешняя резьба G1/2)
Introducción de la alimentación (rosca externa G1/2)
Connettore uscita alimentazione (filetto esterno G1/2)

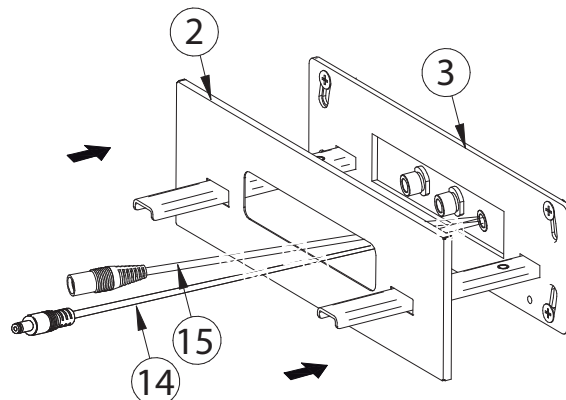
1



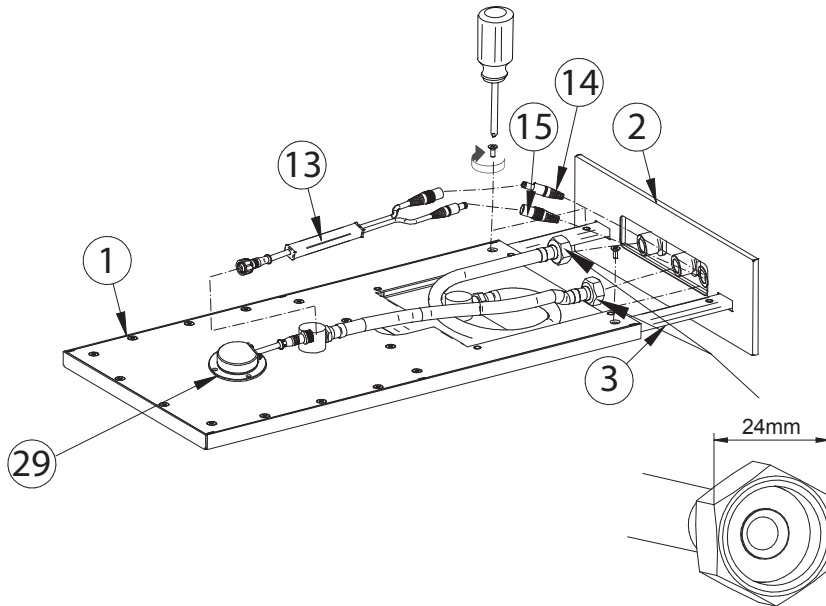
2



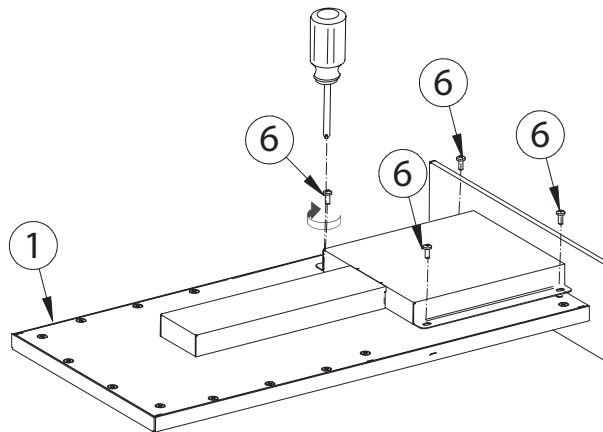
3



4



5



6

**LED CONTROLLER INSTALLATION • INSTALLATION DES LED-CONTROLLERS • INSTALLATION DU CONTRÔLEUR LED • УСТАНОВКА КОНТРОЛЕРА LED
INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR LED • INSTALLAZIONE DEL CONTROLLORE LED**

INSTALLATION

GB

- Install the box (19) in the wall.
- Screw the holder (21) to the box (19) by means of screws attached.
- Screw the button (20) to the cover (23) (use the nut (24)).
- Put the cover (23) on the holder (21) and tighten the screw (22).

MONTAGE

D

- Installieren Sie den Kasten (19) an der Wand.
- Befestigen Sie den Griff (21) am Kasten (19) mittels mitgelieferter Schrauben.
- Befestigen Sie die Taste (20) an der Rosette (23) (verwenden Sie hierfür die Mutter (24)).
- Legen Sie die Rosette (23) auf den Griff (21) auf und ziehen Sie die Schraube (21) fest.

MONTAGE

F

- Installez le coffret (19) dans le mur.
- Vissez la poignée (21) au coffret (19) à l'aide des vis fournies dans le kit.
- Vissez le bouton (20) à la rosette (23) (employez l'écrou (24)).
- Posez la rosette (23) sur la poignée (21) et vissez la vis (22).

МОНТАЖ

RUS

- Установить коробку (19) в стене.
- Прикрутить держатель (21) к коробке (19) с помощью винтов, входящих в комплект.
- Прикрутить кнопку (20) к розеточному элементу (23) (использовать гайку (24)).
- Наложить розеточный элемент (23) на рукоятку (21) и прикрутить винт (22).

INSTALACIÓN

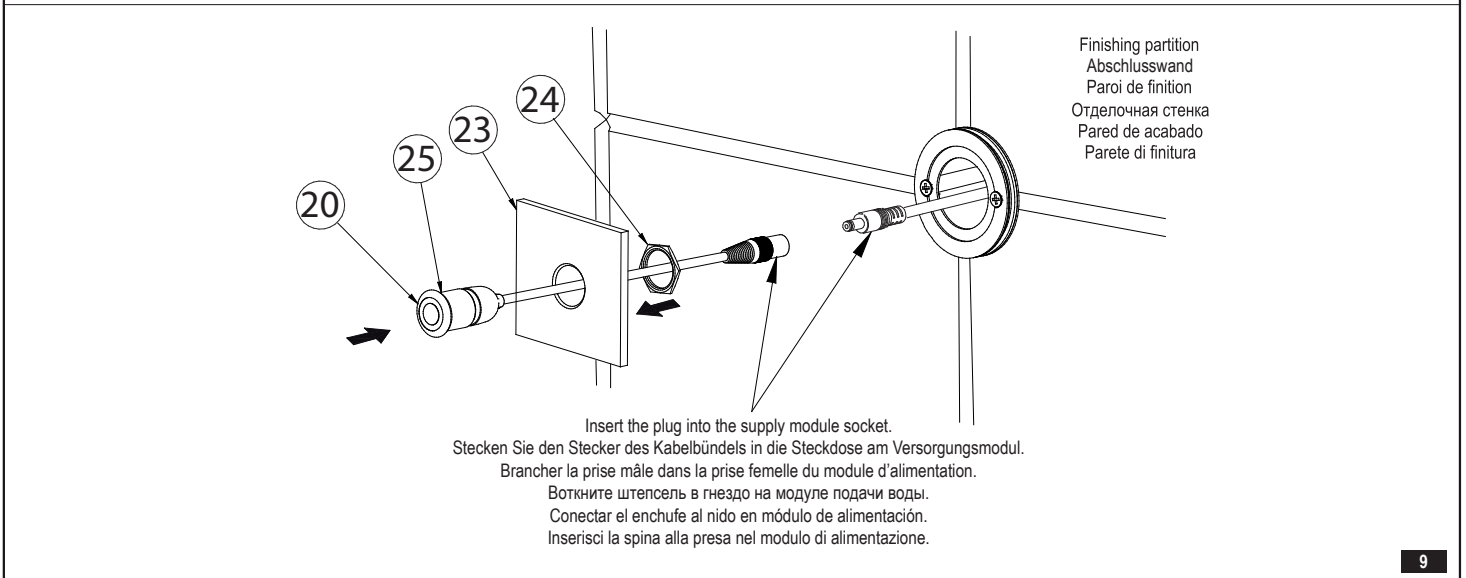
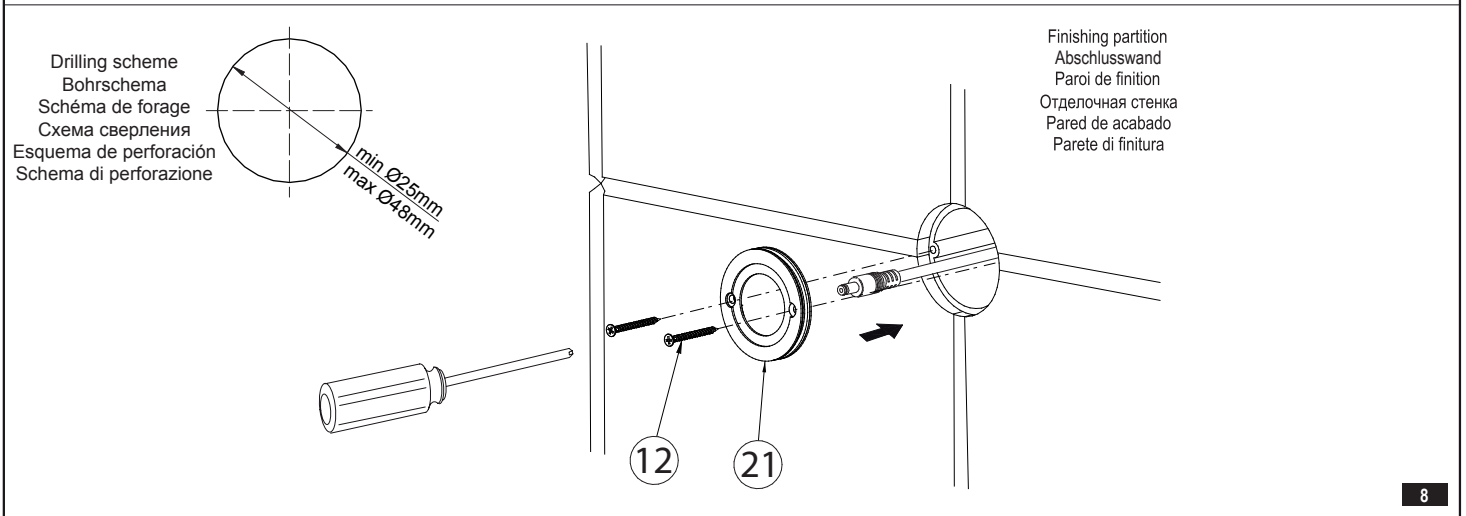
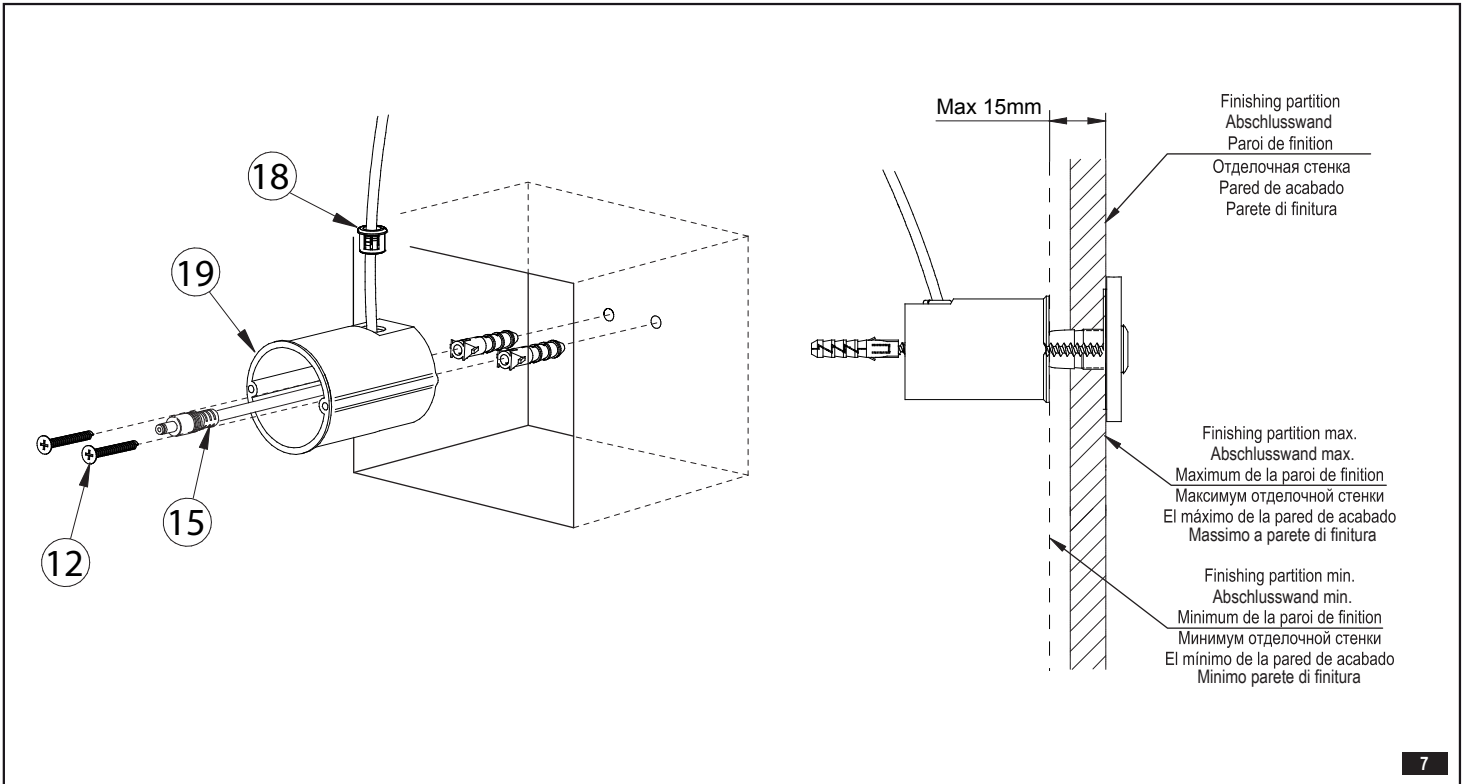
E

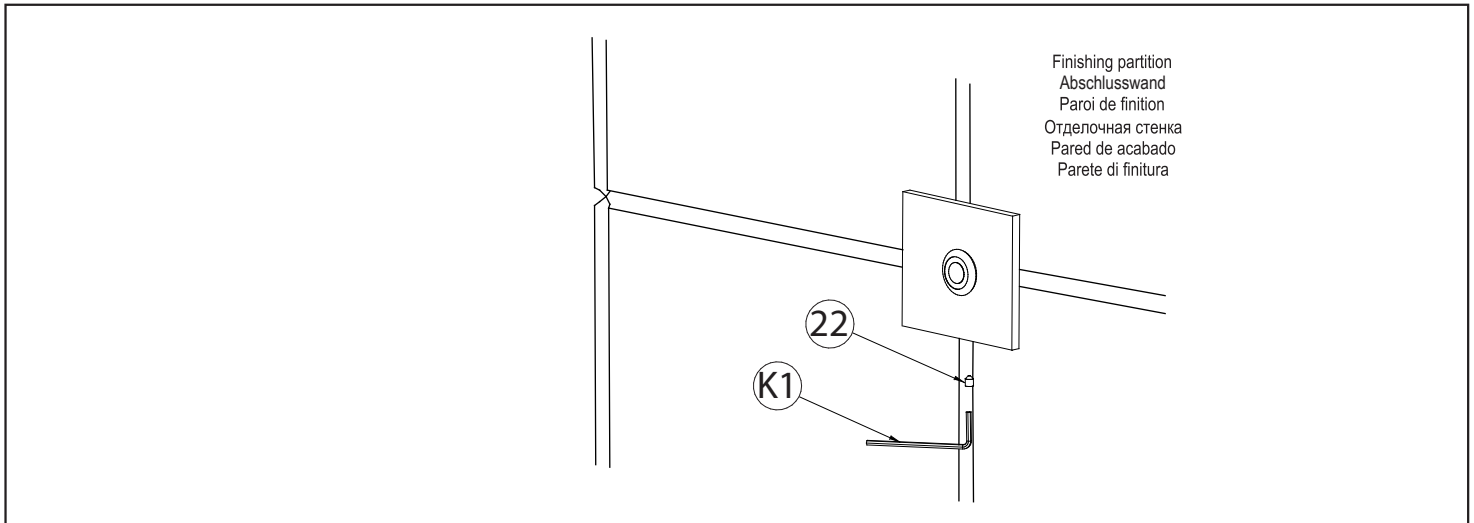
- Monte la caja (19) en la pared.
- Atornille el mango (21) a la caja (19) mediante los tornillos incluidos en el set.
- Atornille el botón (20) a la roseta (23) (use la tuerca (24)).
- Meta la roseta (23) en el mango (21) y atornille el tirafondos (22).

MONTAGGIO

IT

- Installa il box (19) nella parete.
- Avvita il supporto (21) al box (19) con le viti in dotazione.
- Avvita il pulsante (20) al coperchio (23) (utilizza il dado (24)).
- Posiziona il coperchio (23) sul supporto (21) e avvita le viti (22).





LED controller operation

- Press the button once to turn the LED light on.
- Press the button once to change the colour of the light.
- Press and hold button for 2 seconds – the light colour will change automatically.
- Quickly press the button once to stop the automatic light changing.
- Quickly press the button twice to stop the automatic light changing and change the colour to white again.
- Quickly press the button once to turn off the lights.

GB

Bedienung des LED-Kontrolle

- Um das LED-Licht einzuschalten, drücken Sie die Taste einmal.
- Um die Lichtfarbe zu ändern, drücken Sie die Taste einmal.
- Um die Lichtfarben dauerhaft automatisch zu ändern, drücken Sie die Taste einmal kurz (2 Sekunden).
- Um die automatische Lichtänderung anzuhalten, drücken Sie die Taste schnell einmal.
- Um die automatische Lichtänderung zu löschen und zum weißen Licht zurückzukehren, drücken Sie die Taste zweimal kurz.
- Um die Lichter auszuschalten, drücken Sie die Taste einmal kurz.

D

Service du contrôleur LED

- Pour allumer la lumière LED, appuyez sur le bouton une fois.
- Pour changer la couleur de la lumière, appuyez sur le bouton une fois.
- Pour que la lumière change de façon automatique et constante, appuyez sur le bouton pendant 2 s.
- Pour arreter le changement automatique de la lumière, appuyez vite sur le bouton une fois.
- Pour arreter le changement automatique de la lumière et retourner à la lumière blanche, appuyez vite sur le bouton deux fois.
- Pour éteindre les lumières, appuyez vite sur le bouton une fois.

F

Обслуживание контролера LED

- Чтобы включить свет LED, следует нажать кнопку один раз.
- Чтобы изменить цвет света, следует нажать кнопку один раз.
- Чтобы получить непрерывное автоматическое изменение цветов света, следует нажать и придерживать кнопку 2 с.
- Чтобы остановить автоматическое изменение света, следует раз быстро нажать кнопку.
- Чтобы аннулировать автоматическое изменение света и вернуться к белому свету, следует быстро нажать кнопку два раза.
- Чтобы выключить свет, следует раз быстро нажать кнопку.

RUS

Manejo del controlador LED

- Para encender la luz LED, presione el botón una vez.
- Para cambiar el color de la luz, presione el botón una vez.
- Para tener un cambio automático continuo de colores de las luces, presione y mantenga presionado el botón 2s.
- Para parar el cambio automático de las luces, presione el botón rápidamente una vez.
- Para anular el cambio automático de las luces y volver a la luz blanca, presione el botón rápidamente dos veces.
- Para apagar las luces, presione el botón rápidamente una vez.

E

Utilizzo del controllore LED

- Per accendere la luce LED è necessario premere il pulsante una volta.
- Per cambiare il colore della luce premere il pulsante una volta.
- Per impostare il continuo cambiamento automatico dei colori delle luci tenere il pulsante premuto per 2 secondi.
- Per interrompere il cambio automatico delle luci premere velocemente una volta il pulsante.
- Per annullare il cambio automatico delle luci e tornare alla luce bianca è necessario premere velocemente due volte il pulsante.
- Per spegnere le luci premere velocemente una volta il pulsante.

IT

GB

⇒ **MAINTENANCE**

- Clean water guarantees that a mixer equipped with ceramic flow regulators will work correctly, i.e. the water should not contain any impurities such as sand, boiler scale etc. Because of this, the pipe system should be equipped with sieve filters or, if there is no such possibility, with individual cut-off valves with filters designed for such mixers.
- In the event of increased steering resistance, greater pressure should not be exerted on the handle, as this may cause damage to the flow regulator. In such a situation, the regulator should be removed and cleaned of the dirt and impurities which have accumulated on it.
- The seals should be maintained with vaseline or silicon oil.
- **Cleaning the outer coating:**
- dirt or stains on the external surfaces of the mixer resulting from scale deposits should be removed by washing the unit with soapy water only. Scale deposits should be dissolved with vinegar then the surface rinsed with clean water and rubbed dry with a soft cloth,
- under no circumstances should the surface of the mixer be cleaned with coarse cloths or cleaning agents containing abrasive materials or acids, plastic or lacquered parts must not be cleaned with chemicals containing alcohol, disinfectants or solvents.
- Plastic or lacquered parts must not be cleaned with chemicals containing alcohol, disinfectants or solvents.
- **Regularly wipe the lower part of the rainshower head thoroughly (with your palm or a soft cloth), once every 1-2 months, in order to remove any dirt from the nozzles.** Failing to do so may result in damage to the casing of the rain shower head.

D

⇒ **WARTUNG**

- Eine Garantie für richtige Funktion von Batterien mit keramischen Durchflussregler ist sauberes Wasser, dass heißt Wasser ohne solche Verunreinigungen, wie: Sand, Kesselstein, usw. Deswegen wird die Ausrüstung der Wasserleitungsanlage mit Gitterfilter gefordert, und wenn solche Filter nicht vorhanden sind, soll es möglich sein, die für Batterien bestimmte Absperrventile mit Filter zu montieren.
- Bei vergrößertem Einstellungs-widerstand soll man auf den Heben keinen größeren Druck ausüben, da es eine Beschädigung des Durchflussreglers verursachen kann. Wenn es so ist, soll man den Regler ausmontieren und die auf dem Regler gesammelten Verunreinigungen entfernen.
- Die Dichtungen sollen mit Vaseline oder Silikonöl gewartet werden.
- **Reinigung der äußeren Oberflächen:**
- den Schmutz oder die Flecke, entstanden infolge von Steinablagerungen auf den äußeren Batterieoberflächen, durch Abspülen mit Seifewasser entfernen, den Stein mit Essig lösen, danach die Oberfläche mit sauberem Wasser abspülen und mit weichem Lappen trocknen.
- Auf keinem Fall die Batterieoberfläche mit rauen Lappen oder mit scheuermittel- oder säurehaltigen Reinigungsmitteln reinigen
- Für die Reinigung der Kunststoffteile oder lackierten Teile kann man keine alkoholhaltige Mittel, Desinfektions- oder Lösungsmitteln verwenden.
- **Die Kopfbrause muss regelmäßig (einmal im Monat bzw. in 2 Monaten) und gründlich von der Unterseite abgewischt werden (mit der Hand oder einem weichen Tuch), um Verunreinigungen zu entfernen, die sich in den Strahldüsen ansammeln.** Das Unterlassen dieser Tätigkeit kann zur Beschädigung der Strahlscheibe führen.

F

⇒ **ENTRETIEN**

- La garantie du fonctionnement correct de la robinetterie équipée en régulateurs de flux céramiques est l'eau propre, c'est-à-dire une eau qui ne contient pas de polluants tels que: sable, tartre, etc. Pour cette raison, il est exigé d'équiper les installations d'eau en crépines et, en cas d'absence d'une telle possibilité, en vannes d'arrêt individuelles avec un filtre destiné à la robinetterie.
- En cas de résistance accrue de la commande, il est interdit d'exercer un plus grand appui sur le levier car cela peut provoquer l'endommagement du régulateur de flux. Dans ce cas, il faut démonter le régulateur et enlever les polluants qui s'y sont rassemblés.
- Entretenir les joints d'étanchéité avec de la vaseline ou de l'huile de moteur.
- **Nettoyage des couches externes:**
- éliminer les salissures ou les taches apparues suite au dépôt du tartre sur les surfaces externes de la robinetterie en la lavant uniquement avec de l'eau et du savon ; pour dissoudre le tartre, utiliser du vinaigre, rincer ensuite la surface avec de l'eau propre et essuyer avec un chiffon sec et doux,
- en aucun cas, il ne faut nettoyer la surface de la robinetterie avec des chiffons rugueux ou des produits de nettoyage contenant des matériaux abrasifs et des acides,
- il est interdit d'utiliser, pour le nettoyage des parties réalisées en matière plastique et vernies, des produits contenant de l'alcool, des substances de désinfection ou des dissolvants.
- **Périodiquement (tous les 1-2 mois), essayez soigneusement le fond du pommeau de douche (à la main ou avec un chiffon doux) pour éliminer la saleté accumulée dans les buses.** Le manquement à cette opération peut conduire à l'endommagement du revêtement extérieur du pommeau de douche.

RUS

⇒ **КОНСЕРВИРОВАНИЕ**

- Гарантией правильной работы смесителей, оснащенных керамическими регуляторами протекания, является чистая вода, т.е. которая не содержит таких загрязнений, как : песок, накипь, и т.п. В связи с вышесказанным, требуется оснащение водопроводной системы сетчатыми фильтрами, а если это невозможно, индивидуальными запорными клапанами с фильтром, предназначенными для смесителей.
- В случае повышенного сопротивления при регулировании запрещается увеличивать силу нажима на рычаг, т.к. это может привести к повреждению регулятора протекания. В этой ситуации необходимо демонтировать регулятор и очистить его от загрязнений.
- Уплотнения консервировать вазелином или силиконовым маслом.
- **Очистка наружных поверхностей:**
- загрязнение или пятна, возникшие в результате оседания камня на внешних поверхностях смесителя, смывать исключительно водой с мылом, для растворения камня применять уксус, затем промыть поверхность чистой водой и досуха вытереть мягкой тряпочкой,
- ни в каком случае нельзя чистить поверхность смесителя шероховатыми тряпочками или чистящими средствами с содержанием абразивных компонентов и кислот,
- для чистки элементов, выполненных из пластмассы или лакированных, запрещается использовать средства, содержащие алкоголь, дезинфицирующие средства или растворители.
- **Периодически (один раз в 1-2 месяца) следует тщательно протереть дождеватель снизу (рукой или мягкой тряпкой) с целью устранения загрязнений, скопленных в соплах.** Невыполнение этой операции может привести к повреждению кожуха дождевателя.

E

⇒ **CONSERVACIÓN**

- Para el buen funcionamiento de las baterías equipadas en reguladores cerámicos del flujo es necesaria el agua limpia, que quiere decir el agua sin tales basuras como la arena, la piedra de caldera etc. Por eso es imprescindible equipar la instalación de cañerías en filtros de tela metálica, y en caso de la falta de tales posibilidades, en válvulas particulares cortadoras con el filtro adecuadas para la batería.
- En caso de una resistencia aumentada del mando no se puede ejercer una presión mayor en la palanca porque esto puede provocar una avería del regulador de flujo. En este caso hay que desmontar el regulador y quitar toda la basura agrupada.
- Conservar las empaquetaduras con la vaselina o el aceite de silicona.
- **Limpieza de las superficies exteriores:**
- la suciedad o las manchas que se produjeron a causa de depositar el sarro en las superficies exteriores de la batería hay que quitarlas lavando la batería sólo con el agua y el jabón, para diluir el sarro use vinagre, después enjuague la superficie con el agua limpia y séquela con un trapo suave,
- en cualquier caso no se puede limpiar la superficie de la batería con trapos ásperos o medios de limpieza que contienen abrasivos y ácidos,
- para limpiar las partes hechas de materias plásticas y barnizadas no se puede usar medios que contienen alcohol, sustancias desinfectante o disolventes.
- **Periódicamente (1-2 veces al mes), limpie la parte inferior del rociador de ducha (con la mano o con un paño suave) para eliminar la suciedad acumulada en las boquillas.** La falta de limpieza periódica puede provocar el deterioro de su superficie.

IT

⇒ **MANUTENZIONE**

- La garanzia per un funzionamento corretto delle batterie equipaggiati in regolatori ceramici di portata è l'acqua pulita, ossia priva di tali elementi, come: sabbia, incrostazione ecc. In relazione a quanto suddetto si è tenuti a equipaggiare l'impianto idrico in filtri a rete, nel caso in cui fosse impossibile, in individuali valvole di arresto con un filtro predisposto per la batteria.
- Nel caso in cui la resistenza di comando aumenti, non è ammesso di esercitare una pressione maggiore sulla leva, in quanto si può danneggiare il regolatore della portata. In tal caso bisogna smontare il regolatore ed eliminare le impurità in esso accumulate.
- Per la manutenzione delle guarnizioni usare vaselina od olio di silicone.
- **Pulizia di rivestimenti esterni:**
- Eliminare lo sporco o le macchie, formatesi in conseguenza alla sedimentazione del calcare sulle superfici esterne della batteria, lavando la batteria esclusivamente con acqua e sapone, per lo scioglimento del calcare usare l'aceto, in seguito sciacquare la superficie con acqua pulita ed asciugare perfettamente con un panno morbido ed asciutto.
- Non è ammessa in alcun caso la pulizia della superficie della batteria con panni scabrosi o detergenti di pulizia che contengono sostanze abrasive e acidi.
- Per la pulizia delle parti eseguite di materie plastiche e verniciate non è ammesso l'uso di detergenti, che contengono alcol, sostanze disinfettanti o solventi.
- **Periodicamente (una volta ogni 1-2 mesi) è necessario pulire accuratamente la parte inferiore della doccia a pioggia (con la mano o con un panno morbido) per rimuovere le impurità accumulate negli ugelli.** La mancata esecuzione di questa operazione può causare danni alla guaina del soffione della doccia a pioggia.

GB

⇒ **GUARANTEE:**

- The guarantee conditions are contained on a separate sheet.
- ⇒ **IN THE EVENT OF A PROBLEM:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

D

⇒ **GARANTIE:**

- Die Gewährleistungsbedingungen sind auf dem separaten Blatt.
- ⇒ **SOLLTEN PROBLEME AUFTRETEN wenden Sie sich an uns**
e-mail: graff@graff-mixers.com

F

⇒ **GARANTIE:**

- Les conditions de garantie se trouvent dans une feuille séparée.
- ⇒ **EN CAS DE PROBLEME:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

RUS

⇒ **ГАРАНТИЯ:**

- Гарантийные условия на отдельном листе.
- ⇒ **ЕСЛИ ВОЗНИКНЕТ ПРОБЛЕМА:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

E

⇒ **GARANTÍA:**

- Las condiciones de la garantía se encuentran en otra hoja
- ⇒ **EN CASO DE PROBLEMAS:**
e-mail: graff@graff-mixers.com

IT

⇒ **GARANZIA:**

- Le condizioni di garanzia sono indicate sul foglio separato.
- ⇒ **NEL CASO IN CUI SI VERIFICANO PROBLEMI:**
e-mail: graff@graff-mixers.com